



# ПРИНЦИПЫ ОТВЕТСТВЕННЫХ КОНТРАКТОВ

ИНТЕГРАЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ, СВЯЗАННЫМИ  
С ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА, В ФОРМАТ ПЕРЕГОВОРОВ  
С ЦЕЛЮ ЗАКЛЮЧЕНИЯ КОНТРАКТОВ МЕЖДУ  
ГОСУДАРСТВОМ И ИНВЕСТИТОРАМИ



**Руководящие  
указания для  
участников  
переговоров**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
**ПРАВА ЧЕЛОВЕКА**  
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

**ПРИНЦИПЫ ОТВЕТСТВЕННЫХ КОНТРАКТОВ  
ИНТЕГРАЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ, СВЯЗАННЫМИ  
С ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА, В ФОРМАТ ПЕРЕГОВОРОВ  
С ЦЕЛЮ ЗАКЛЮЧЕНИЯ КОНТРАКТОВ МЕЖДУ  
ГОСУДАРСТВОМ И ИНВЕСТОРАМИ  
РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ПЕРЕГОВОРОВ**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк и Женева, 2015 год



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА**  
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

## Примечание

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города, района или их властей или относительно делимитации их границ.

\*

\*\*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

HR/PUB/15/1

ИЗДАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

© 2015 Организация Объединенных Наций

Все права глобально защищены

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	1
Введение .....	3
О настоящих руководящих указаниях.....	3
Определения .....	4
Для чего служит настоящая публикация? .....	5
Почему необходимо рассматривать риски, связанные с правами человека, в ходе переговоров по контрактам? .....	6
Десять ключевых принципов .....	8
<b>ДЕСЯТЬ ПРИНЦИПОВ ДЛЯ ИНТЕГРАЦИИ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ, СВЯЗАННЫМИ С ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА, В ФОРМАТ ПЕРЕГОВОРОВ .....</b>	<b>9</b>
1. Подготовка и планирование .....	9
2. Регулирование потенциальных и неблагоприятных воздействий на права человека .....	11
3. Операционные стандарты проекта .....	14
4. Стабилизационные оговорки .....	17
5. «Предоставление дополнительных товаров или услуг» .....	22
6. Физическая безопасность для проекта.....	25
7. Общинное участие .....	28
8. Мониторинг и соблюдение установленных требований по линии проекта .....	31
9. Механизмы обжалования на случай нанесения ущерба для третьих сторон.....	33
10. Транспарентность/разглашение условий контракта.....	37



## ПРЕДИСЛОВИЕ

За последнее десятилетие вопрос о связях между правами человека и международными инвестициями превратился из узкого вопроса, относящегося к сфере правозащитного сообщества, в вопрос, доминирующий в ходе переговоров по международным инвестиционным проектам и стоящий в заголовках новостей. Гражданское общество и другие заинтересованные стороны во всем мире выражают озабоченность в связи с рисками для трудовых прав и других прав человека в случаях, когда инвестиционные договоры, как утверждается, ограничивают способность государств выполнять свои обязательства в области прав человека. Особое внимание уделяется механизмам урегулирования споров между государствами и инвесторами, которые являются характерной особенностью международных инвестиционных соглашений. Как утверждается, эти механизмы могут влиять на способность государств осуществлять регулирование в общественных интересах.

Отмечаются и другие проблемы в области прав человека, включая недостаточную транспарентность в вопросах урегулирования споров между государством и инвесторами, предполагаемое отсутствие подотчетности со стороны инвесторов в рамках международных инвестиционных соглашений, заявляемую неспособность арбитража учитывать воздействие на права человека и возможность того, что значительные суммы государственных денег могут быть неподобающим образом перенаправлены и использованы не для приобретения общественных благ и услуг, а для оплаты арбитражных издержек и исполнения арбитражных решений.

В настоящее время на международном, региональном и национальном уровне предпринимаются усилия по поиску путей обеспечения того, чтобы механизм защиты инвесторов обеспечивал признание и усиление как обязанности государства по защите прав человека, так и ответственности корпораций за соблюдение прав человека.

Вместе с тем международные инвестиционные соглашения являются лишь одним из инструментов, формирующих режим регулирования международных инвестиций. Другим важным инструментом являются контракты между государством и инвесторами, имеющие широкое применение, особенно в странах с формирующейся рыночной экономикой. В 2007 году Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, профессор Джон Рагги, определил контракты между государством и инвесторами в качестве важного инструмента, с помощью

которого государства и коммерческие предприятия могут управлять рисками, связанными с правами человека, возникающими в результате инвестиций. В ходе четырех лет консультаций с участием многих заинтересованных сторон он разработал *принципы ответственных контрактов*<sup>1</sup>, с тем чтобы дать возможность сторонам, участвующим в переговорах по контрактам между государством и инвесторами, более эффективно интегрировать управление рисками, связанными с правами человека, в формат переговоров с целью заключения контрактов.

*Принципы ответственных контрактов* были представлены Специальным представителем Совету Организации Объединенных Наций по правам человека в качестве добавления к *Руководящим принципам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»*<sup>2</sup>. Совет по правам человека одобрил Руководящие принципы в своей резолюции 17/4 от 16 июня 2011 года.

*Принципы ответственных контрактов* должны рассматриваться вместе с упомянутыми Руководящими принципами и применяться с надлежащим учетом обязательств государств, изложенных в международном праве прав человека.

С 2011 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) содействует продвижению *принципов ответственных контрактов* в качестве конкретного инструмента для решения ряда проблем в области прав человека, связанных с контрактами между государством и инвесторами. УВКПЧ подготовило учебные материалы для дальнейшего облегчения восприятия и понимания этих *принципов*. Настоящая брошюра имеет целью дополнить данные усилия и представить удобный для восприятия читателя вариант *принципов* в более доступном формате. Она является самым последним изданием в серии публикаций УВКПЧ по вопросам бизнеса и прав человека<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> «Принципы ответственных контрактов: интеграция управления рисками, связанными с правами человека, в формат переговоров с целью заключения контрактов между государством и инвесторами: руководящие указания для участников переговоров» (A/HRC/17/31/Add.3).

<sup>2</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 13.XIV.5.

<sup>3</sup> В эту серию уже вошли следующие публикации: *Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»*; *Ответственность корпораций за соблюдение прав человека: пособие по толкованию* (издание Организации Объединенных Наций,

## ВВЕДЕНИЕ

### *О настоящих руководящих указаниях*

В настоящей публикации определяются десять ключевых принципов, помогающих интегрировать управление рисками, связанными с правами человека, в формат переговоров с целью заключения контрактов по инвестиционным проектам между структурами принимающего государства и иностранными коммерческими инвесторами. Она является результатом четырехлетних (2007–2011 годы) исследований и консультаций со многими заинтересованными сторонами в рамках мандата Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, профессора Джона Рагги.

На начальном этапе реализации своего мандата Специальный представитель определил инвестиционные контракты как важный инструмент, с помощью которого государства и коммерческие предприятия могут влиять на характер воздействия предпринимательской деятельности на права человека. В 2007 году он сотрудничал с Международной финансовой корпорацией в целях сравнения положений контрактов, направленных на то, чтобы помочь инвесторам сгладить риск изменений в законодательстве, так называемые стабилизационные оговорки, в различных секторах и регионах и изучить их возможные последствия для прав человека<sup>4</sup>. Это было первое эмпирическое исследование такого рода. Позднее оно послужило основой для проводившихся более трех лет консультаций по всему миру на предмет последствий инвестиционных контрактов для прав человека. Специальный представитель провел официальные и неофициальные консультации и участвовал в других обсуждениях с коммерческими предприятиями, государственными представителями, организациями, занимающимися вопросами развития, частными и институциональными кредиторами и инвесторами, гражданским обществом, учеными и юристами в Лондоне, Йоханнесбурге (Южная Африка), Марракеше (Марокко), Дакаре, Париже, Вашингтоне (округ Колумбия) и других городах. Эти консультации носили беспрецедентный характер, поскольку позволили собрать вместе экспертов в области прав человека, участников

---

в продаже под № 13.XIV.4); и *Часто задаваемые вопросы о Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 14.XIV.6).

<sup>4</sup> «Stabilization clauses and human rights» (2009), документ размещен по адресу [www.ifc.org](http://www.ifc.org).



переговоров и других лиц, непосредственно занимающихся оказанием содействия и поддержки инвестиционным проектам.

Настоящая публикация была подготовлена специально для использования участниками переговоров, представляющими государство и коммерческие предприятия, для обеспечения того, чтобы проекты приносили пользу людям и чтобы их потенциально неблагоприятное воздействие можно было регулировать надлежащим образом. Она также должна представлять интерес для сторон, напрямую не участвующих в переговорах, таких как надзорные органы, организации гражданского общества, отдельные лица и общины, которые могут быть затронуты инвестиционными проектами, а также институциональные и частные кредиторы и страховщики.

### **Определения**

«Контракт между государством и инвесторами» является контрактом между принимающим государством и одним или несколькими иностранными коммерческими инвесторами. Типами контрактов, относящихся к настоящей публикации, являются контракты на разведку или эксплуатацию ресурсов, таких как нефть, газ или полезные ископаемые; на реализацию крупных сельскохозяйственных проектов; инфраструктурных проектов, таких как строительство автомагистралей, железных дорог, портов или плотин; или же контракты на развитие и эксплуатацию систем водоснабжения и канализации<sup>5</sup>.

Для целей настоящей публикации «государство» означает любую государственную структуру национального или местного уровня. Термин «коммерческий инвестор» подразумевает находящееся под иностранным контролем коммерческое предприятие, которое является стороной как на переговорах по контракту между государством и инвестором, так и стороной самого контракта, ставшего их результатом. Под словом «стороны» понимаются как государственные, так и коммерческие инвесторы, которые принимают участие в переговорах по контрактам между государством и инвесторами. Понятие «кредиторы» используется в отношении тех частных, государственных или многосторонних организаций, которые предоставляют финансирование для инвестиционных проектов.

---

<sup>5</sup> Несмотря на то, что эти принципы могут иметь отношение к любому сектору, некоторые аспекты контрактов на предоставление услуг или на поставки затронуты не были. Например, настоящей публикацией не охватываются вопросы прав человека и заключения контрактов тарифных структур или вопросы поставок в отношении предоставления коммунальных услуг, таких как водо- или электроснабжение.

## **Для чего служит настоящая публикация?**

Любое коммерческое предприятие потенциально может оказывать позитивное и негативное воздействие на людей и права человека – те права и свободы, которые, как решило международное сообщество, необходимы людям, чтобы жить достойно<sup>6</sup>.

Примеры положительного воздействия: улучшение основных услуг, возможности в области занятости и получение доходов, что может помочь государствам оказывать услуги и поддерживать возможность их предоставления. Примеры негативного воздействия: временное или постоянное перемещение людей без надлежащих консультаций и компенсаций и ущерб окружающей среде или воздействие на нее, что может нарушить снабжение продовольствием и водой, получение средств к существованию или пагубно отразиться на культурно значимых местах или ресурсах.

Как государства, так и коммерческие инвесторы на собственном опыте узнали, что нерешение вопроса о неблагоприятном воздействии на права человека несет в себе значительные риски для коммерческих проектов и снижает их потенциал в деле получения пользы для общества. В некоторых случаях их негативное воздействие на права человека ведет к дорогостоящим гражданским и уголовным процессам; финансовой ответственности в результате задержек в проектировании, выборе площадки, получении разрешений, строительстве, вводе в действие и получении ожидаемых доходов; к проблемным отношениям с местными рынками труда; более высоким затратам на финансирование, страхование и обеспечение безопасности; а также к ущербу в результате утраты доверия, ухудшения репутации и отмены проектов.

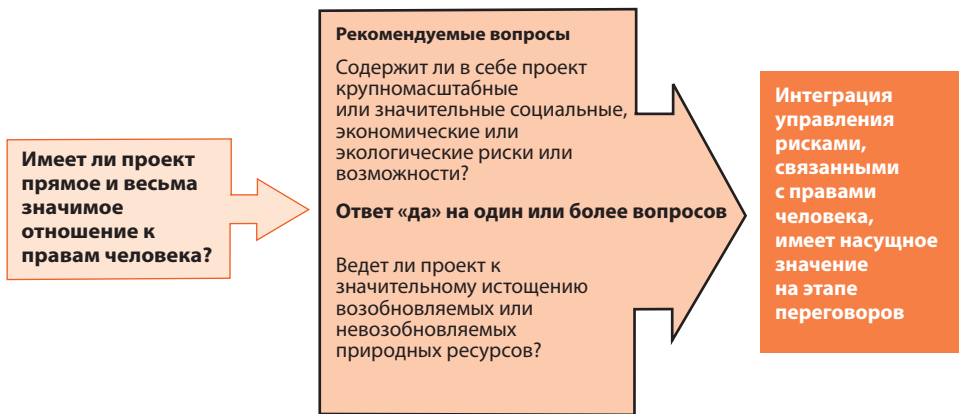
Некоторые проекты имеют более высокую потенциальную возможность для оказания прямого и значительного позитивного и/или негативного воздействия на права человека, чем другие. В частности, вероятность этого высока в долгосрочных проектах, которые имеют широкомасштабные или значительные социальные, экономические или экологические риски или возможности или же ведут к истощению возобновляемых или невозобновляемых природных ресурсов (см. диаграмму I).

---

<sup>6</sup> См., например, *Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»*.

В то время как риски, связанные с правами человека, должны всегда рассматриваться в контексте коммерческих предприятий, в перечисленных выше случаях управление рисками, связанными с правами человека, имеет очень важное значение в ходе переговоров по контракту или соглашению, учреждающему и регулиющему проект. Это будет способствовать обеспечению устойчивости и успешности проекта.

### Диаграмма I



### **Почему необходимо рассматривать риски, связанные с правами человека, в ходе переговоров по контрактам?**

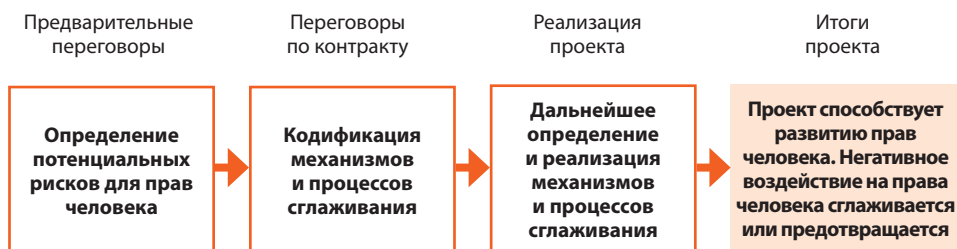
Опыт как государств, так и коммерческих инвесторов указывает на преимущества рассмотрения рисков, связанных с правами человека, заблаговременно до начала реализации проектов и до появления негативных воздействий. Переговоры являются подходящим моментом, чтобы представить информацию об ожиданиях сторон и их ответственности в отношении всех видов рисков, включая риски, связанные с правами человека. Кроме того, надлежащее управление рисками, связанными с правами человека, повлияет и на другие касающиеся контрактов вопросы, поэтому лучше рассматривать риски последовательно вместе с экономическими и коммерческими вопросами. Наконец, заблаговременное рассмотрение рисков, связанных с правами человека, поможет обеспечить сохранение государствами надлежащих возможностей для политического

маневра в рамках инвестиционных контрактов, в том числе для обеспечения защиты прав человека, тем самым избегая подачи исков по контракту в обязательный международный арбитраж.

Как показано на диаграмме II, интеграция управления рисками, связанными с правами человека, в формат переговоров:

- a) облегчит раннее выявление и раннее управление потенциальным негативным воздействием инвестиционного проекта на права человека;
- b) поможет установить четкие роли и обязанности по предотвращению и сглаживанию любого потенциального воздействия и по устранению любого воздействия, когда оно действительно будет иметь место;
- c) поможет сторонам произвести соответствующие оценки и определить затраты на предупреждение, сглаживание и устранение любого негативного воздействия на права человека;
- d) облегчит сотрудничество и эффективное решение вопросов, возникающих на протяжении всего жизненного цикла проекта;
- e) значительно улучшит общую отдачу проекта, в том числе в области прав человека.

**Диаграмма II. Интеграция управления рисками, связанными с правами человека, в формат переговоров по инвестиционным проектам**



### ***Десять ключевых принципов***

В настоящей публикации определяются 10 принципов, которые помогут государствам и коммерческим инвесторам интегрировать управление рисками, связанными с правами человека, в формат переговоров с целью заключения контрактов по инвестиционным проектам вместе с их основными последствиями, а также с рекомендованными контрольными перечнями для таких переговоров.

Несмотря на то, что эти принципы являются отправной точкой для лучшей интеграции проблем, связанных с правами человека, на этапе заключения контрактов по проектам с участием государства и инвесторов, они не заменяют собой профессиональные экспертные заключения по вопросам прав человека.

# ДЕСЯТЬ ПРИНЦИПОВ ДЛЯ ИНТЕГРАЦИИ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ, СВЯЗАННЫМИ С ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА, В ФОРМАТ ПЕРЕГОВОРОВ

## 1. ПОДГОТОВКА И ПЛАНИРОВАНИЕ

**Принцип 1: стороны должны быть надлежащим образом подготовлены и обладать потенциалом для рассмотрения связанных с правами человека последствий проектов в ходе переговоров.**

### *Основные последствия:*

- Государство должно вступать в переговоры, имея четкое представление о том, как соотносятся цели, возможности и риски проекта и его собственные обязательства уважать, защищать и осуществлять права человека.
- Коммерческие инвесторы должны вступать в переговоры, имея четкое представление о том, как соотносятся цели, возможности и риски проекта и их ответственность за соблюдение прав человека.
- Стороны должны вступать в переговоры, стремясь обеспечить предупреждение, сглаживание или устранение любых негативных воздействий на права человека в течение всего жизненного цикла проекта. Так должно быть и в случае, когда государство само является инвестором или получает прибыль от доходов по проекту, либо совмещает и то и другое.
- Стороны должны вступать в переговоры, обладая надлежащей информацией и доступом к экспертным заключениям и поддержке для достижения этих целей, а повестка дня переговоров должна их отражать.

### *Рекомендуемый контрольный перечень действий:*

- ✓ Перед государственной группой по ведению переговоров ставится задача достижения соглашения по проекту, которое: а) поможет обеспечить потенциальное позитивное воздействие с точки зрения прав человека и б) будет способствовать эффективной защите прав человека в течение всего жизненного цикла проекта.

- ✓ Перед группой по ведению переговоров коммерческого инвестора ставится задача по подготовке соглашения по проекту, которое обеспечит соблюдение прав человека в течение всего жизненного цикла проекта.
- ✓ Обеим сторонам необходимо иметь доступ к экспертным заключениям, которые позволят им принимать обоснованные решения относительно наилучшего распределения обязанностей по предупреждению, сглаживанию и устранению негативных воздействий на права человека в контексте проекта. Например, обе стороны должны понимать финансовые и правовые последствия различных вариантов, предлагаемых любой из сторон.
- ✓ Стороны обеспечивают отражение их соответствующих обязательств или обязанностей в области прав человека в повестке дня переговоров.

### **Краткое пояснение:**

Государства могут оптимизировать весь диапазон преимуществ, которые можно будет получить в результате реализации инвестиционных проектов, обеспечив себя информацией и создав возможности для последовательного решения вопросов, связанных с негативным воздействием на права человека, наряду с учетом экономических соображений. Это требует надлежащей подготовки и интеграции вопросов, связанных с правами человека, в формат переговоров по контрактам.

Министерства, ведомства и прочие органы, занимающиеся вопросами, связанными с правами человека (такими, как здравоохранение, образование, обеспечение жильем, окружающая среда, правосудие), должны быть задействованы уже на ранних этапах планирования государством инвестиционных проектов или участия в них. В отношении каждого проекта государства могут облегчить свое планирование переговоров, выявив преимущества для прав человека, которые можно будет получить, а также риски для прав человека, которые могут возникнуть. Например, инфраструктурные проекты или проекты в области горнодобывающей промышленности могут стимулировать экономическое развитие в том или ином районе, создавая новые рабочие места или расширяя доступ к продовольствию, здравоохранению или к прочим предметам первой необходимости. Проекты могут также вести к перемещению людей, создавая риск их дальнейшего обнищания и затрудняя им доступ к продовольствию, средствам сосуществования и здравоохранению.

Коммерческие инвесторы должны интегрировать принцип уважения прав человека в проект с самого начала его подготовки, и это должно найти свое отражение во время переговоров по контракту и на протяжении всего жизненного цикла проекта. Для этого дополнительно могут потребоваться экспертные заключения в области прав человека, в частности для поддержки своих групп по ведению переговоров.

Для обеих сторон потребуется целый ряд экспертных заключений, в том числе по вопросам прав человека, в ходе всего этапа переговоров. Подобные экспертные заключения могут включать в себя экспертные оценки по правовым, техническим, финансовым и коммерческим инвестиционно-банковским вопросам, например, для создания финансовых моделей, позволяющих сторонам независимо оценить финансовые последствия. Стороны должны обеспечить, чтобы их группы по ведению переговоров имели такие возможности. Государствам может быть оказана поддержка в рамках международного или двустороннего сотрудничества в целях развития.

## 2. РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ И НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ ВОЗДЕЙСТВИЙ НА ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

**Принцип 2: до завершения составления контракта должны быть прояснены и согласованы обязанности по предупреждению и сглаживанию рисков для прав человека, сопряженных с проектом и предусматриваемыми им видами деятельности.**

**Основные последствия:**

- Несмотря на то, что требуются более конкретные исследования на протяжении всего жизненного цикла проекта на предмет его потенциального негативного воздействия на права человека, сторонам необходимо знать о любом потенциально негативном воздействии, которое можно предсказать исходя из результатов технико-экономических обоснований, предварительных оценок воздействия, оценок в рамках должной осмотрительности или других действий в ходе начальной подготовки проекта.
- Сторонам необходимо иметь надлежащие экспертные заключения для выявления рисков, связанных с правами человека, и управления ими на протяжении всего жизненного цикла проекта и до того, как будет иметь



место какое-либо воздействие, обеспечивая это благодаря наращиванию своего внутреннего потенциала или благодаря получению внешних экспертных заключений.

- Как предотвращение, так и сглаживание последствий негативного воздействия требует наличия соответствующих средств и такого их распределения, которое обеспечивает принятие необходимых мер.
- Планы по предупреждению и сглаживанию негативных воздействий должны содержать информацию и аналитические наработки, полученные в результате совместной работы общин с теми, кто может подвергнуться негативному воздействию.

### ***Рекомендуемый контрольный перечень действий:***

- ✓ В контракте должно быть четко определено, кто отвечает и отчитывается за сглаживание рисков негативного воздействия на права человека, а также за финансирование усилий по сглаживанию негативного воздействия.
- ✓ Стороны либо договариваются по вопросу о совокупности базовых ориентиров в отношении прав человека, которые являются результатом оценки положения с осуществлением прав человека до начала реализации проекта, либо договариваются о том, что подобные базовые ориентиры будут установлены перед тем, как начнется работа по проекту.
- ✓ Стороны оценивают свой собственный потенциал по выполнению своих обязанностей, связанных с управлением рисками в области прав человека, в рамках соглашения.
- ✓ Стороны обеспечивают, чтобы финансирование усилий по сглаживанию воздействий выделялось тогда, когда это необходимо, создавая специальные финансовые механизмы с независимыми или совместными структурами подотчетности, где это требуется.
- ✓ До завершения подготовки контракта стороны договариваются об исходном плане поддержания контактов с отдельными лицами и общинами, чьи интересы потенциально могут быть затронуты, в отношении рисков негативного воздействия в рамках проекта, чтобы привлечь их к разработке планов по предупреждению или сглаживанию негативных воздействий.

- ✓ Если проектом предусмотрен специальный финансовый механизм для выплаты компенсаций, то должна быть договоренность о том, как информация о его существовании и о его текущем управлении будет предоставляться потенциальным бенефициарам (см. принцип 7).

### **Краткое пояснение:**

Чтобы быть в состоянии предупреждать и сглаживать потенциальное негативное воздействие на права человека, государствам следует обеспечить оценку такого потенциального воздействия, начиная с самых ранних этапов проекта и кончая его заключительными этапами (например, прекращение эксплуатации, уход с объектов или их восстановление). Для коммерческого инвестора важно завершить первоначальную оценку как можно быстрее – может быть, даже до переговоров по контракту, – чтобы лучше понять с самого начала потенциальные риски и преимущества проекта для людей.

Оценки должны основываться на надежных внутренних или на независимых внешних экспертных заключениях в области прав человека и предусматривать предметные консультации с потенциально затрагиваемыми отдельными лицами и общинами, а также с другими соответствующими заинтересованными сторонами.

Национальные законы, местные законы, стандарты кредитования или другие внешние критерии могут устанавливать определенные требования в отношении оценки воздействия или мер по предупреждению и сглаживанию воздействия на права человека. Они могут быть неотъемлемой частью оценок социального и экологического воздействия или оценок других рисков или представлять собой отдельные требования. Однако для обеспечения четкого понимания ролей и обязанностей сторон в контракте должна быть разграничена ответственность за: а) периодическую оценку фактического и потенциального негативного воздействия на права человека<sup>7</sup>; b) разработку и осуществление плана по предупреждению и сглаживанию потенциального негативного воздействия; и c) обеспечение наличия средств для такой деятельности и управления ими, как это было запланировано.

По мере необходимости стороны могут рассмотреть вопрос о создании специальных финансовых механизмов, имеющих независимую или совместную подотчетность, чтобы обеспечить наличие достаточных

---

<sup>7</sup> Нет необходимости обособлять оценку воздействия на права человека от других видов оценок, таких как экологические и социальные оценки, при условии, что это целесообразно для определения рисков в отношении прав человека.

ресурсов для реализации планов по предупреждению и сглаживанию. Транспарентность, надлежащие структуры и надзор за сбором средств являются необходимыми условиями для обеспечения доверительного отношения к этим механизмам, для поддержки благого управления и для сведения к минимуму рисков или обвинений в коррупции. Они также могут обнадежить затронутые общины наличием надлежащих планов по предупреждению и смягчению возможного ущерба и укрепить доверие к проекту.

### 3. ОПЕРАЦИОННЫЕ СТАНДАРТЫ ПРОЕКТА

**Принцип 3: законы, подзаконные акты и стандарты, регулирующие порядок исполнения проекта, должны содействовать предупреждению, сглаживанию и исправлению любых негативных последствий для прав человека на протяжении жизненного цикла проекта.**

#### **Основные последствия:**

- Стороны осведомлены о любых законодательных, нормативных и правоприменительных пробелах и готовы работать над тем, чтобы определить, можно ли их ликвидировать и каким образом.
- Стороны должны дополнить местные законы, подзаконные акты и стандарты внешними стандартами<sup>8</sup>, если таковые могут способствовать предупреждению, сглаживанию и исправлению негативных последствий для прав человека на протяжении жизненного цикла проекта.

#### **Рекомендуемый контрольный перечень действий:**

- ✓ Участники переговоров со стороны государства проводят консультации с министерствами и ведомствами, которые могут дать рекомендации по любым действующим законам о защите прав человека, по их соответствию для дела управления рисками, связанными с проектом, и по потенциалу государства в области правоприменения.

---

<sup>8</sup> Под «внешними стандартами» подразумеваются стандарты, которые в настоящее время не инкорпорированы во внутреннее законодательство, например те, что устанавливаются кредиторами или международными отраслевыми структурами или вводятся иной надлежащей практикой или являются международно признанными руководящими принципами или стандартами.

- ✓ Стороны договариваются об операционных стандартах, необходимых для защиты прав человека на протяжении всего жизненного цикла проекта, включая любые внешние стандарты (финансовые, промышленные, экологические или прочие), необходимые для дополнения действующих внутренних законов или стандартов, имеющих отношение к правам человека.
- ✓ Стороны обеспечивают, чтобы все операционные стандарты, включая любые внешние стандарты, необходимые для дополнения внутренних стандартов, могли применяться к преемникам<sup>9</sup> и субподрядчикам.
- ✓ Стороны договариваются о методах: а) обеспечения соблюдения соответствующих внешних стандартов; б) урегулирования коллизий внутреннего законодательства и внешних стандартов в случае их возникновения; и с) обеспечения того, чтобы порядок управления проектом допускал обновление стандартов по мере их изменения.

### **Краткое пояснение:**

В большинстве стран имеются самые различные законы и политика, прямо или косвенно требующие от коммерческих предприятий действовать в рамках уважения прав человека. К их числу можно отнести законы или политику по вопросам недискриминации, трудовых отношений, окружающей среды, здравоохранения, собственности, горнодобывающей промышленности и борьбы со взяточничеством. Такие законы и политика являются важной основой для обеспечения предупреждения и сглаживания негативного воздействия на права человека в контексте проектов. Однако в национальной нормативной базе могут отсутствовать законы и политика, регулирующие определенные виды деятельности по проекту. Или же могут иметь место более нюансированные правовые пробелы, например отсутствие определенности в вопросе предоставления прав на занятие земли или распоряжения ею. Даже если законы и подзаконные акты и существуют, проблемы, связанные с имеющимся потенциалом, могут помешать государствам осуществлять эффективный мониторинг и обеспечивать соблюдение требований.

Недостатки во внутренних законах и политике и в их осуществлении являются проблемой не только для государств, но и для людей, затрагиваемых проектами. Они также создают трудную ситуацию для коммерческих инвесторов, поскольку проекты должны реализовываться

---

<sup>9</sup> Под «преемником» подразумевается структура, которая впоследствии берет на себя роль коммерческого инвестора и продолжает выполнять его функции.

таким образом, чтобы предупреждать и сглаживать как потенциальное негативное воздействие на людей, так и возникающие в результате риски для самих инвесторов.

Для преодоления подобных препятствий стороны могут дополнять внутренние законы внешними стандартами и оговаривать их в контракте. Это может помочь сформировать совместные ожидания у сторон инвестиционного контракта и у субподрядчиков, а также обеспечить прозрачность, предсказуемость и общие ориентиры по результатам деятельности для заинтересованных внешних структур, таких как кредиторы и страховщики. Это также может дать государству надлежащие стандарты для ликвидации пробелов в своих собственных внутренних законах, политике и потенциале мониторинга соблюдения.

Стороны должны обеспечить соответствие дополнительных внешних стандартов местной специфике. Например, технические стандарты надлежащей практики по безопасным взрывным работам другого государства могут не найти применения там, где используются местные методы строительства, имеющие иной характер.

Кроме того, поскольку на различных этапах жизненного цикла проекта к его реализации могут подключаться компании-преемники и субподрядчики, стороны должны обеспечить, чтобы все соответствующие стандарты, включая любые внешние стандарты, также применялись к этим субъектам.

В контракте должно быть указано, каким образом будет обеспечен мониторинг и соблюдение дополнительных стандартов, направленных на защиту прав человека. В частности, сотрудники соответствующих государственных органов должны обладать знаниями и подготовкой для эффективного мониторинга соблюдения полного набора стандартов, включенных в контракт. Например, если контракт – в соответствии с международными стандартами кредитования – требует оценки экологического и социального воздействия до начала значимой деятельности по его реализации, то государство должно обеспечить наличие потенциала для эффективной проверки и оценки и принять надлежащие и своевременные действия по таким оценкам. Если на текущий момент государство не обладает потенциалом для проведения мониторинга, то контракт должен предусматривать альтернативные варианты, по крайней мере временно, такие как самостоятельное предоставление сведений или заслуживающий доверия внешний контроль.

## 4. СТАБИЛИЗАЦИОННЫЕ ОГОВОРКИ<sup>10</sup>

**Принцип 4: включенные в контракт стабилизационные оговорки<sup>11</sup>, если они используются, должны быть тщательно разработаны, для того чтобы любые меры защиты инвесторов от будущих изменений в законодательстве не препятствовали добросовестным усилиям государства по осуществлению законов, подзаконных актов или политики на недискриминационной основе в целях выполнения его обязательств в области прав человека.**

### *Основные последствия:*

- Для коммерческих инвесторов законно добиваться защиты от произвольных или дискриминационных изменений в законодательстве. Однако стабилизационные оговорки, которые «замораживают» законы, применимые к проекту, или делают исключения для инвесторов в отношении будущих законов, вряд ли будут удовлетворять целям настоящего принципа, если они будут распространяться на такие области, как трудовые отношения, здравоохранение, безопасность, окружающая среда или другие правовые меры, направленные на выполнение обязательств государства в области прав человека.
- Стабилизационные оговорки, в случае их применения, не должны предусматривать экономические или иные санкции в отношении государства, если оно примет законы, подзаконные акты или политику, которые: а) осуществляются на недискриминационной основе; и б) являются отражением международных стандартов, критериев или признанной надлежащей практики в таких областях, как здравоохранение, безопасность, трудовые отношения, окружающая

<sup>10</sup> Этот раздел касается исключительно возможного воздействия на права человека в связи с подобными оговорками и не имеет целью давать руководящие указания в отношении каких-либо других вопросов, относящихся к стабилизации.

<sup>11</sup> «Стабилизационные оговорки» означают любой пункт, в котором рассматривается вопрос об изменениях в законодательстве в течение срока действия контракта, включая те, которые направлены на поддержание «экономического равновесия» проекта или те, что замораживают требования применимого законодательства в отношении проекта. Понятие «экономическое равновесие» имеет отношение к тем положениям, которые предусматривают возмещение убытков или получение компенсации от государства в той или иной форме за расходы, связанные с соблюдением изменений в законодательстве.

среда, технические спецификации или других областях, связанных с воздействием проекта на права человека.

- Если используются стабилизационные оговорки, то должны быть тщательно разработаны механизмы по управлению материальным и экономическим воздействием недискриминационных изменений в законодательстве на инвестора для сглаживания специфических рисков, которым подвергается инвестор. Такие механизмы не должны подрывать добросовестные усилия государства по выполнению своих обязательств в области прав человека.

### **Рекомендуемый контрольный перечень действий:**

- ✓ Сторонам необходимо понимать взаимосвязь между стабилизационными оговорками и обязательствами государства в области прав человека.
- ✓ Если стороны договорились об использовании стабилизационной оговорки, то государственной группе по ведению переговоров поручается обеспечить, чтобы эта оговорка согласовывалась с обязательствами государства в области прав человека, т.е. не создавала препятствий на пути добросовестных усилий государства по принятию и претворению в жизнь законов, подзаконных актов или политики недискриминационным путем с целью выполнения своих обязательств в области прав человека.
- ✓ Коммерческий инвестор обеспечивает, чтобы меры по защите контракта от будущих изменений в законодательстве, затрагивающих его инвестиции, не могли создать препятствия на пути добросовестных усилий государства по выполнению своих обязательств в отношении прав человека в недискриминационной форме.
- ✓ Инвестор должен предвидеть, что связанные с правами человека законы, политика и подзаконные акты, применимые к проекту, могут изменяться на протяжении жизненного цикла проекта, и это должно учитываться в его проекте и финансовом планировании.

### **Краткое пояснение:**

Контрактные стабилизационные оговорки направлены на сглаживание рисков для коммерческих инвесторов, вызываемых изменениями в законодательстве. Не во всех инвестиционных контрактах имеются такие оговорки, однако если они присутствуют, то, согласно исследованию, широта

их применения и их положения, направленные на сглаживание воздействия новых законов на инвесторов, значительно различаются<sup>12</sup>.

Для коммерческих инвесторов предсказуемость и последовательность финансирования проекта является особо важным вопросом, поскольку большинство крупных инвестиций являются долгосрочными и необратимыми. Это делает их уязвимыми перед изменениями в правилах, регулирующих их проекты в течение продолжительного времени. Например, проекты в горнодобывающей области привязаны к местонахождению природных ресурсов, и большинство объектов инфраструктуры для добычи являются недвижимыми, поэтому инвесторы, успешно ведущие разведку полезных ископаемых или нефти, являются уязвимыми в плане односторонних изменений в местных правилах после того, как они пошли на первоначальный риск инвестирования. В отраслях с фиксированными тарифами инвесторы могут быть ограничены в том, каким образом они могут покрыть расходы, связанные с новыми законами и подзаконными актами, и поэтому они считают вопрос о сглаживании такого риска особенно важным.

Кредиторы инвестиционных проектов рассматривают стабилизационные оговорки как средство для обеспечения определенных преимуществ для проекта, например, как гарантию того, что государство не будет принимать законы, которые усложнят погашение кредита. Стабилизационные оговорки могут иметь важное значение особенно для проектов с безоборотным финансированием (т.е., когда кредиты погашаются за счет доходов по проекту). Некоторые государства рассматривают стабилизационные оговорки как средство обеспечения гарантий для привлечения иностранных инвестиций.

В то же время сравнительное исследование, проведенное Специальным представителем, показало, что характер формулировки стабилизационной оговорки может чрезмерно ограничить пространство для маневра в политике, которое требуется государству для выполнения своих обязательств в области прав человека. Исследование показало, что по сравнению с контрактами, заключаемыми с правительствами развитых стран, контракты, заключаемые с правительствами развивающихся стран: а) обычно более обширны по своему охвату; и б) намного более вероятно будут предусматривать льготы или выплаты компенсаций коммерческим инвесторам за обеспечение соответствия с будущими законами, причем даже в областях, которые имеют прямое отношение к правам человека, таких

---

<sup>12</sup> См. также «Stabilization clauses and human rights».



как здравоохранение, охрана окружающей среды, трудовые отношения и безопасность.

Государства выполняют свои обязательства по правам человека в том числе путем принятия и осуществления законодательных мер в широком спектре областей, таких как здравоохранение, безопасность, трудовые отношения, охрана окружающей среды, защита и недискриминация. Поэтому, если используются стабилизационные оговорки, важно, чтобы государства сохраняли за собой свободу действий в деле принятия и полного осуществления таких законодательных мер.

Обеспокоенность со стороны коммерческих инвесторов вопросами предсказуемости фискальных законов и подзаконных актов, применимых к проекту, зачастую является основным стимулом для включения стабилизационных оговорок в контракты между государствами и инвесторами.

В последние годы бюджетные ограничения привели к увеличению числа запросов со стороны государств о проведении переговоров о пересмотре контрактов.

Если фискальные условия являются стимулом для стабилизации, то возможно уменьшить интерес к стабилизационным оговоркам путем решения фискальных проблем как коммерческих инвесторов, так и государств. Например, фискальные условия могут быть определены таким образом, чтобы обеспечить некоторую гибкость в приспособлении к внешним условиям в течение жизненного цикла проекта, таким как коммерческие риски и оперативные расходы по проекту, колебания цен на сырье и изменения в условиях ведения коммерческой деятельности<sup>13</sup>. При правильной подготовке такая мера может обеспечить государствам и коммерческим инвесторам долгосрочную фискальную определенность, уменьшая заинтересованность в стабилизационных оговорках и тем самым снижая их потенциал воздействия на пространство для политического маневра государства, необходимое для выполнения своих обязательств в области прав человека.

---

<sup>13</sup> Если стороны рассматривают эту концепцию, то следует обратить внимание по крайней мере на три вопроса: а) реалии текущей и прогнозируемой способности государства управлять более сложными фискальными режимами; б) проблемы, связанные с предоставлением нестандартных режимов, и управление специально разработанными фискальными режимами для текущих и будущих проектов в государстве; и с) воздействие любого фискального режима на темпы получения доходов государством.

Кроме того, защита инвестора от произвольных и дискриминационных изменений в законодательстве может быть построена таким образом, чтобы не препятствовать добросовестным усилиям государства по выполнению своих обязательств в области прав человека. При определенных обстоятельствах, в особенности в случае проектов с фиксированными тарифами, стороны контракта могут интегрировать ряд механизмов по управлению материальными и экономическими последствиями изменений в законодательстве. Они могут определять процедуры для облегчения эффективного и действенного решения вопросов по мере их возникновения, такие как формулы расчета надлежащего распределения рисков или процедуры и требования к ведению переговоров сторонами в духе доброй воли в отношении сглаживания любого воздействия изменений в законодательстве. Разработка таких мер по смягчению воздействия или согласованных процедур должна осуществляться руководствуясь основными последствиями и рекомендуемым контрольным перечнем действий, изложенными выше, и, в частности, это не должно подрывать добросовестные усилия государства по выполнению своих обязательств в области прав человека.

Наконец, если контракты содержат стабилизационные положения, то они должны подготавливаться с перспективой более широкого правового контекста и других соответствующих положений контракта, которые могут влиять на эффективность и целесообразность самих стабилизационных оговорок. К числу соответствующих факторов можно отнести потенциальную применимость международных инвестиционных контрактов, надлежащие пути разрешения споров, а также выбор применимого права для контракта и положений о методах разрешения споров.

## 5. «ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ»<sup>14</sup>

**Принцип 5: когда контракт предусматривает, что инвесторы будут предоставлять дополнительные услуги, выходящие за сферу охвата проекта, это должно осуществляться на основе, совместимой с правозащитными обязательствами государства и правозащитными обязанностями инвестора.**

### ***Основные последствия:***

- Предоставление дополнительных товаров или услуг несет в себе риск возникновения путаницы между сторонами в отношении их ролей, обязанностей и подотчетности в вопросах обеспечения качества и устойчивости.
- Государства должны придерживаться своих обязательств в области прав человека, когда они заключают контракты с инвесторами на предоставление дополнительных товаров или услуг. Обязанность инвесторов соблюдать права человека распространяется и на такое дополнительное предоставление товаров или услуг.
- Ожидания в отношении таких товаров и услуг и их устойчивость в течение всего жизненного цикла проекта требуют согласования со всеми соответствующими сторонами. Могут потребоваться усилия по согласованию таких ожиданий.
- Оценки рисков для прав человека и структура мер по предупреждению и сглаживанию воздействия в рамках проекта должны учитывать любые риски, возникающие в связи с предоставлением коммерческим инвестором дополнительных товаров и услуг.

---

<sup>14</sup> «Предоставление дополнительных товаров или услуг» имеет отношение к любому товару, предоставляемому коммерческим инвестором, и любой услуги, которую он оказывает в интересах государства, местных общин или других жителей государства, если эти товары и услуги не имеют отношения к любой деятельности по проекту и не являются мерами по предупреждению, сглаживанию или устранению любого потенциального или реального негативного воздействия на права человека со стороны проекта.

### **Рекомендуемый контрольный перечень действий:**

- ✓ Государству должно быть известно о расходах в связи с запросом на предоставление дополнительных товаров или услуг инвестором, в том числе в связи с любым воздействием на сроки и уровень ожидаемых доходов по проекту.
- ✓ В контракте четко определяются стандарты, применимые в отношении предоставления дополнительных товаров или услуг.
- ✓ Стороны договариваются о том, как будет обеспечиваться устойчивость предоставления дополнительных товаров и услуг, если это уместно, после завершения жизненного цикла проекта и как об этих планах будут информированы затрагиваемые отдельные лица и общины.
- ✓ Стороны определяют, кто несет ответственность за обеспечение эффективности предоставления дополнительных товаров или услуг и за надлежащий контроль и мониторинг этого процесса.
- ✓ Планы сторон по предупреждению и смягчению потенциального негативного воздействия на права человека должны охватывать любые риски, вытекающие из предоставления дополнительных товаров и услуг коммерческим инвестором.
- ✓ Контракт требует, чтобы план по участию общины включал положение об участии общины в вопросах предоставления дополнительных товаров и в организации подобных дополнительных услуг и постоянном управлении ими (см. принцип 7).

### **Краткое пояснение:**

В некоторых случаях государства требуют от инвесторов оказания некоммерческих услуг или создания инфраструктуры, например строительство школ, оказание медицинских услуг или прокладка дорог, что не имеет существенного значения для реализации проекта или сглаживания его последствий<sup>15</sup>. В этих случаях государство фактически передает на

<sup>15</sup> Нередко случается, что государства требуют обеспечить пользование широкой общественностью инфраструктурой или услугами, такими как электроснабжение, дороги или железнодорожные линии, которые были созданы частными предприятиями для реализации проектов. Этот вид эффективного пользования услугами или инфраструктурой может быть важным вкладом в реализацию прав человека, и он может способствовать более широкому экономическому развитию региона, затронутого проектом. Обязательства и обязанности сторон в отношении прав человека также применимы в этих контекстах. Однако эффективное пользование услугами и инфраструктурой, созданными по проекту, не несет в себе такие же

внешний подряд предоставление таких товаров или услуг, однако, поступая таким образом оно не отказывается от своих обязательств по правам человека<sup>16</sup>. Обязанность инвестора соблюдать права человека также распространяется на предоставление товаров и услуг, даже если это производится в дополнение к проекту и основной деятельности инвестора.

Таким образом, государствам следует внимательно изучить вопрос о том, заключать ли контракт на предоставление таких товаров или услуг и каким образом. Прежде всего им следует проверить, что такие договоренности являются эффективным способом реализации прав человека с учетом конкретных подробностей каждого случая. Государствам следует рассмотреть следующие вопросы: а) любые вмененные издержки в связи с отказом от процедуры проведения государственного тендера для получения таких товаров или услуг; б) воздействие, если таковое может быть, со стороны услуг, оказываемых инвестором, на устойчивость предоставления таких товаров или услуг; и с) риски, которые могут быть созданы такими договоренностями в результате путаницы в отношении ролей и обязанностей государства, с одной стороны, и коммерческого инвестора, с другой, в особенности по отношению к бенефициарам таких товаров или услуг.

Если во время переговоров по контракту между государством и инвестором обсуждается вопрос о дополнительных товарах или услугах, то в ходе переговоров должны рассматриваться последствия для прав человека. Отсутствие ясности с точки зрения бенефициаров в отношении соответствующих ролей государства и коммерческого инвестора может привести к нереалистичным или неоправданным ожиданиям и вызвать непреднамеренную враждебность. Следуя вышеуказанным принципам, стороны должны договориться о подходах к вопросу о предупреждении или сглаживании рисков в отношении прав человека, связанных с предоставлением дополнительных товаров или услуг, на момент заключения контракта. В контракте необходимо четко зафиксировать: ожидаемые результаты по качеству и эффективности любых товаров или услуг, которые будут предоставлены; договоренность о соблюдении применимых законов и стандартов и о подотчетности; и договоренность о том, каким образом,

---

риски, как риски, возникающие тогда, когда от коммерческих инвесторов требуется предоставление услуг, не связанных с их коммерческими предприятиями, целями их проекта и их компетенцией.

<sup>16</sup> Руководящие указания из международных источников по стандартам в области прав человека могут послужить полезными ориентирами и критериями для решения таких вопросов, как доступность, экономичность, адекватность и качество услуг. Например, см. [www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/TreatyBodies.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/TreatyBodies.aspx).

где это уместно, предоставление товаров или услуг будет продолжено по завершении жизненного цикла проекта, например путем подготовки переходного плана для передачи дел государству или другому поставщику в максимально сжатые сроки.

## 6. ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ПРОЕКТА

**Принцип 6: физическая безопасность для оборудования, сооружений или персонала проекта должна обеспечиваться на основе, соответствующей принципам и стандартам в области прав человека.**

### **Основные последствия:**

- Обеспечение физической безопасности для инвестиционных проектов, будь то частными или государственными службами безопасности, требует четкого распределения ролей, обязанностей и подотчетности и во всех случаях должно осуществляться в соответствии с международно признанными принципами прав человека и гуманитарного права.
- Уровень физической безопасности, предусматриваемый для проектов, должен быть тщательно проанализирован, и там, где требуется поддержание безопасности, сторонам следует подготовить четкие протоколы по управлению ее обеспечением, с тем чтобы избежать рисков, связанных с правами человека, или сгладить их, а также устранить любые злоупотребления, которые действительно имеют место, в том числе с помощью надежного механизма рассмотрения жалоб.

### **Рекомендуемый контрольный перечень действий:**

- ✓ Стороны определяют риски для прав человека, а также потенциальную уголовную и гражданскую ответственность в связи с обеспечением физической безопасности для проекта.
- ✓ Стороны договариваются о протоколах по управлению услугами по обеспечению безопасности и их реализацией в течение жизненного цикла проекта, которые: а) указывают, как привлекать к работе сотрудников местных правоохранительных органов или других соответствующих государственных должностных лиц; б) определяют порядок координации частных и государственных служб безопасности; и с) соответствуют положениям международно признанного права

прав человека и гуманитарного права, которые имеют отношение к управлению безопасностью и к ее поддержанию<sup>17</sup>.

- ✓ Стороны договариваются о создании механизма обжалования на оперативном уровне для рассмотрения жалоб в отношении предоставления услуг по безопасности и проведения соответствующей деятельности (см. принцип 9). Такой механизм обжалования не должен оказывать негативного воздействия на другие государственные или негосударственные механизмы обжалования, например на те, которые создаются региональными органами или договорными органами Организации Объединенных Наций, и не должен затруднять доступ к ним.
- ✓ Стороны договариваются о том, что планы общинного участия будут предусматривать участие местных жителей и общин в решении вопросов, связанных с безопасностью (см. принцип 7).

### **Краткое пояснение:**

Некоторые из наиболее серьезных нарушений прав человека в контексте коммерческой деятельности имеют место с участием сотрудников служб безопасности – местной полиции, вооруженных сил или частных охранных предприятий, – которым поручено охранять сооружения или проводимую деятельность. Эпизодические проявления насилия, особенно когда они не сопровождаются должным расследованием, преследованием и наличием средств правовой защиты, создают правовые, репутационные и финансовые риски для государств и коммерческих инвесторов. Государственные представители, директора коммерческих предприятий и, возможно, сами коммерческие инвесторы могут подвергнуться обвинениям в преступном поведении за нарушения прав человека или за причастность к ним<sup>18</sup>. Таким образом, неспособность определить четкие обязанности и ожидаемые результаты, связанные с физической безопасностью инвестиционных проектов, в ходе переговоров создает серьезные риски для всех сторон.

---

<sup>17</sup> См. Добровольные принципы в отношении безопасности и прав человека ([www.voluntaryprinciples.org](http://www.voluntaryprinciples.org)). См. также Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, принятые восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи).

<sup>18</sup> См. *Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека*, в особенности руководящие принципы 17 и 23. См. также «Разъяснение концепций “сфера влияния” и “соучастие”» (A/HRC/8/16).

На этапе заключения контракта может оказаться невозможным определить все потребности в обеспечении безопасности, и меры по обеспечению безопасности придется согласовывать с местными должностными лицами, военнослужащими и прочими чиновниками, которые не участвуют в переговорах по сделке. Тем не менее протоколы и подходы к управлению физической безопасностью проекта должны согласовываться на этапе заключения контрактов и получать дальнейшее развитие в течение его жизненного цикла.

При определении рисков необходимо рассматривать текущий профиль безопасности на территории, где будут осуществляться инвестиции, так же как и миграционные потоки на эту территорию и из нее, которые могут возникнуть в результате реализации проекта. Например, существующие и/или потенциальные этнические или религиозные конфликты, нищета, нерешенные земельные претензии, преступность, конфликты в отношении ресурсов, терроризм и политические волнения входят в число имеющих отношение к данному вопросу факторов. Их последствия для безопасности должны быть полностью учтены при любой оценке риска и должны быть отражены в контракте, если это необходимо.

Исходя из первоначальных оценок безопасности, стороны могут договориться: об уровне безопасности, необходимом для проекта; о правилах совместной работы сторон; и о порядке содействия привлечению других соответствующих должностных лиц, учреждений и организаций. Все это должно быть совместимо со стандартами в области прав человека и гуманитарного права. В этой связи полезно сослаться на Добровольные принципы в отношении безопасности и прав человека, Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и на Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка. Стороны также должны обеспечить, чтобы разработанный на уровне проекта механизм обжалования мог использоваться в случаях предполагаемого ущерба местным общинам и отдельным лицам со стороны служб безопасности (см. принцип 9), а также они должны договориться о том, как лучше взаимодействовать с местными общинами по специфическому вопросу обеспечения безопасности.



## 7. ОБЩИННОЕ УЧАСТИЕ

**Принцип 7: для проекта должен быть установлен эффективный план общинного участия на протяжении его жизненного цикла начиная с самых ранних этапов.**

### *Основные последствия:*

- Как государство, так и коммерческий инвестор должны рассматривать общинное участие в качестве основополагающего аспекта формирования общих ожиданий в отношении проекта и сглаживания рисков для них самих, для проекта, а также для отдельных лиц и общин, затрагиваемых проектом.
- План общинного участия должен быть инклюзивным с четкими положениями об ответственности и подотчетности. Он должен быть задействован при первой возможности.
- Консультации с затрагиваемыми общинами и отдельными лицами должны состояться до завершения подготовки контракта.
- Разглашение информации о проекте и его воздействии является неотъемлемой частью значимого участия общин.
- Предыстория всех предыдущих усилий по взаимодействию каждой из сторон с местными общинами в отношении инвестиционного проекта должна быть известна обеим сторонам, чтобы они учитывали такой опыт при планировании.
- Планы общинного участия должны, как минимум, отвечать требованиям внутренних и международных стандартов. Например, может потребоваться информированное согласие потенциально затрагиваемых сторон или проведение консультаций с ними.

### *Рекомендуемый контрольный перечень действий:*

- ✓ Перед завершением подготовки контракта необходимо выявить потенциально затрагиваемые общины и отдельные лица, насколько это практически возможно.
- ✓ Стороны договариваются о масштабах общинного участия и о своих соответствующих ролях, обязанностях и подотчетности в рамках этой деятельности.

- ✓ Стороны договариваются о способах передачи затронутым общинам информации, относящейся к их правам человека, при этом соответствующим образом защищая информацию, составляющую коммерческую тайну.
- ✓ На этапе заключения контракта план общинного участия должен быть, насколько это возможно, надлежащим образом просчитан и обеспечен ресурсами.
- ✓ Стороны обмениваются информацией в отношении любых предыдущих усилий по общинному участию в рамках проекта и договариваются о том, как они будут обмениваться информацией в условиях будущего общинного участия.

### **Краткое пояснение:**

Эффективное и постоянное общинное участие уже на первых этапах теперь широко признается в качестве минимальной надлежащей практики для успешных инвестиционных проектов. Это наилучший путь для выявления и понимания потенциального негативного воздействия на права человека и определения эффективных мер по предупреждению и сглаживанию. Эффективное участие помогает регулировать ожидания и способствовать доверию со стороны местных общин, причем оба эти фактора являются особенно важными в контексте долгосрочных инвестиций.

Эффективное участие является инклюзивным и направленным на облегчение участия всех соответствующих отдельных лиц и групп, уделяя внимание гендерным различиям, а также лицам, подвергающимся повышенному риску попасть в уязвимое или маргинальное положение. Например, в тех местах, где мужчины выступают от имени семьи или группы, вероятно, будет труднее выяснить риски, характерные для женщин. Должны быть разработаны специализированные подходы к пониманию таких рисков, и они должны быть изучены с самых ранних этапов реализации проекта. Например, там, где женщины приносят воду, мужчины, с которыми проводятся консультации, могут не увидеть серьезного потенциального воздействия на общину в результате ее переселения на новое место, тогда как такое переселение может критически сказаться на возможностях женщин по-прежнему иметь безопасный доступ к воде и доступ по мере необходимости.

Может оказаться невозможным включить подробные планы по участию в контракте, поскольку они будут отчасти разработаны вместе со структурами и лицами, которые, возможно, не являются стороной в переговорах. Например, отдельные лица и общины, которые будут затронуты

(см. принцип 2), и, вероятно, местные или региональные власти внесут вклад в подготовку подробных планов участия. Однако государство и коммерческий инвестор могут определить свои ожидания и обязанности в отношении обеспечения общинного участия в момент ведения переговоров по контракту. Например, стороны могут договориться: а) о том, что план участия будет разработан инклюзивным образом до начала проектной деятельности, затрагивающей отдельных людей или общины; б) о том, что будут разработаны, где это возможно, конкретные меры по предупреждению и сглаживанию вместе с теми, кто рискует быть затронутым; и с) о минимальных критериях для эффективного участия.

Предоставление информации потенциально затрагиваемым лицам и общинам по предупреждению и сглаживанию потенциально негативного воздействия должно рассматриваться как составляющая часть всеобъемлющего плана общинного участия, включая информацию о безопасности, доступе к механизму обжалования на уровне проекта и об условиях контракта. Разглашение докладов о мониторинге, о мерах по предупреждению и сглаживанию негативного воздействия и другой информации, относящейся к правам человека, обеспечит информирование людей о проекте и о том, как он может повлиять на их жизнь (см. принцип 10).

На момент ведения переговоров по контракту государство или местные власти уже могут облегчить усилия по участию. Как правило, коммерческий инвестор будет поддерживать контакты с отдельными лицами и общинами, потенциально затрагиваемыми проектом, по крайней мере, в рамках первоначальной оценки выполнимости или исследований на предмет обеспечения должной осмотрительности. Об этой деятельности необходимо сообщить во время переговоров. Стороны должны установить, какие усилия были приняты по вступлению в контакт с этими отдельными лицами и общинами, определить положительные результаты или проблемы в связи с такими усилиями и сообщить об уже принятых мерах, которые, возможно, вызвали озабоченность или интерес со стороны общины (например, планы по переселению жителей или текущее переселение в преддверии переговоров по контракту). Предоставление такой информации является важным моментом для планирования будущего процесса общинного участия и может помочь обеим сторонам предвидеть риски, с которыми можно столкнуться в будущем.

## 8. МОНИТОРИНГ И СОБЛЮДЕНИЕ УСТАНОВЛЕННЫХ ТРЕБОВАНИЙ ПО ЛИНИИ ПРОЕКТА

**Принцип 8: государство должно иметь возможность проводить мониторинг на предмет согласованности проекта с соответствующими стандартами в целях защиты прав человека при одновременном обеспечении коммерческим инвесторам необходимых гарантий от произвольного вмешательства в ход осуществления проекта.**

### *Основные последствия:*

- Необходимо согласовать стандарты, относящиеся к предупреждению, сглаживанию и исправлению любого негативного воздействия проекта на права человека, чтобы обеспечить эффективность мер по проведению мониторинга и обеспечению соблюдения (см. принцип 3).
- Государство несет ответственность за обеспечение соблюдения соответствующих стандартов, тогда как коммерческий инвестор несет ответственность за их соблюдение.
- Если потенциал государства по мониторингу соблюдения таких стандартов отсутствует, то должны быть согласованы альтернативные методы мониторинга соблюдения.
- Контракт должен отражать право государства осуществлять мониторинг соблюдения всех соответствующих стандартов (в частности, технических, социальных, экологических, фискальных, финансовых и бухгалтерских стандартов), при этом включая в себя гарантии для коммерческих инвесторов, защищающие от произвольного вмешательства в проект.

### *Рекомендуемый контрольный перечень действий:*

- ✓ Контракт должен возлагать ответственность за соблюдение согласованных операционных стандартов.
- ✓ Контракт должен предоставлять государству необходимые права для обеспечения соблюдения коммерческим инвестором согласованных операционных стандартов, включая доступ к информации и объектам в рамках проекта, объективно необходимый для обеспечения соблюдения.

- ✓ Коммерческому инвестору предоставляются необходимые гарантии защиты от произвольного вмешательства в проект.
- ✓ Государство оценивает свой потенциал по осуществлению эффективного мониторинга и выявляет любые пробелы и слабые места.
- ✓ В контракте должен быть определен порядок восполнения любых пробелов в потенциале по проведению мониторинга соблюдения, например, посредством введения требований о самостоятельном предоставлении сведений, использования внешней помощи или других средств.
- ✓ Государство должно надлежащим образом оценить свои издержки в связи со своей ролью по мониторингу соблюдения.

***Краткое пояснение:***

Независимо от своих контрактных обязательств, у государств есть обязательства по защите прав человека и по обеспечению соблюдения своих законов. Один из путей выполнения государствами этих обязательств заключается в обеспечении соблюдения операционных стандартов. Когда для этого у них отсутствует необходимый потенциал, они должны рассмотреть вопрос о получении внешних экспертных оценок. Хотя могут потребоваться значительные ресурсы, особенно в случае бедных стран, речь идет о вполне оправданных расходах, поскольку это поможет материализовать весь диапазон экономических и социальных выгод по проекту. Такие усилия могут быть поддержаны в рамках сотрудничества в целях развития.

Государство должно обеспечить наличие у него надлежащих прав для выполнения всей необходимой работы по мониторингу соблюдения, таких как права на доступ к информации и к проектным работам, либо напрямую, либо через третьи стороны. При отсутствии у государства необходимого потенциала, стороны могут договориться о других методах, таких как самостоятельное предоставление сведений, использование внешнего мониторинга и так далее. Аналогичным образом в контракте должно быть отражено обязательство коммерческого инвестора сотрудничать в рамках выполнения такой работы по мониторингу соблюдения. Должны быть предоставлены необходимые гарантии для коммерческого инвестора по защите от произвольного вмешательства со стороны государства в деятельность по проекту.

## 9. МЕХАНИЗМЫ ОБЖАЛОВАНИЯ НА СЛУЧАЙ НАНЕСЕНИЯ УЩЕРБА ДЛЯ ТРЕТЬИХ СТОРОН

**Принцип 9: лица и общины, которые затрагиваются деятельностью по проекту, но не являются стороной контракта, должны иметь доступ к эффективному несудебному механизму обжалования.**

### *Основные последствия:*

- Контракт должен обеспечивать, чтобы отдельные лица и общины, на которых негативно сказывается проект, имели доступ к эффективному механизму обжалования на оперативном уровне, позволяющем подавать жалобы и рассматривать их на раннем этапе.
- Механизмы обжалования на оперативном уровне не должны негативно влиять на государственные или прочие негосударственные механизмы подачи жалоб, включая судебные механизмы или механизмы, предусмотренные кредиторами проекта, региональными судами или прочими структурами, или ограничивать доступ к ним.

### *Рекомендуемый контрольный перечень действий:*

- ✓ В контракте должно быть оговорено, что отдельные лица или общины, которые утверждают, что им был причинен ущерб в контексте деятельности по проекту, имеют доступ к эффективному несудебному механизму обжалования.
- ✓ Механизм обжалования должен соответствовать критериям эффективности для несудебных механизмов обжалования, содержащихся в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека<sup>19</sup>.
- ✓ Стороны обеспечивают, чтобы механизм обжалования не оказывал негативного влияния на государственные или прочие негосударственные механизмы подачи жалоб и не ограничивал доступ к ним.

---

<sup>19</sup> В Руководящих принципах описываются как обязательства государства, так и обязанности коммерческих структур в отношении средств правовой защиты. См. конкретно руководящие принципы 25–31.

### **Краткое пояснение:**

Даже имея самые лучшие контрактные положения и действующие операционные стандарты, реализация любого крупного инвестиционного проекта может повлечь некоторые проблемы и жалобы на предмет предполагаемого негативного воздействия со стороны затронутых лиц. Эти жалобы могут быть связаны с нарушениями прав человека и в случае пренебрежения ими или ненадлежащего рассмотрения могут вызвать рост напряженности и столкновения, которые, в свою очередь, могут оказать негативное воздействие на права человека. Важно иметь средство для констатации и эффективного рассмотрения таких жалоб. Это также является частью обязанности коммерческого инвестора по соблюдению прав человека, что требует от коммерческого предприятия способствовать устранению ущерба для прав человека, который оно причинило или которому оно способствовало, и для этого оно должно создать эффективный механизм обжалования на оперативном уровне и принять участие в его работе. В данном контексте «механизм обжалования на оперативном уровне» является механизмом, который будет рассматривать жалобы, конкретно связанные с инвестиционным проектом или деятельностью в рамках этого проекта.

Механизмы обжалования на оперативном уровне содействуют выявлению негативного воздействия на права человека как часть постоянных усилий коммерческого инвестора в рамках должной осмотрительности в вопросах прав человека<sup>20</sup>. Они также позволяют рассматривать жалобы и устранять негативное воздействие на ранних этапах и непосредственно коммерческим инвестором, тем самым предотвращая усугубление ущерба и увеличение количества жалоб (см. руководящий принцип 29). Такие механизмы не должны препятствовать доступу к средствам правовой защиты через судебные или несудебные процедуры.

В рамках своей обязанности по защите прав человека государства должны принимать надлежащие меры, используя судебные, административные, законодательные и прочие надлежащие средства, для обеспечения того, чтобы, когда имеет место негативное воздействие на права человека, связанное с коммерческой деятельностью на их территории и/или под их юрисдикцией, затрагиваемые лица имели доступ к эффективным средствам правовой защиты. Помимо обеспечения такими государственными механизмами государства должны рассмотреть пути по облегчению доступа к эффективным негосударственным механизмам обжалования

---

<sup>20</sup> См. руководящие принципы 17–21.

(см. руководящий принцип 28). Поддержка включения в контракт между государством и инвестором положения об эффективном механизме обжалования на оперативном уровне может способствовать появлению важных возможностей для раннего устранения или даже предупреждения негативного воздействия на отдельных лиц и общины без ущерба для их возможности иметь доступ к государственным механизмам.

Таким образом, стороны могут обеспечить эффективное и действенное устранение ущерба, если они придут на переговоры: а) выяснив, существует ли уже эффективный механизм обжалования на оперативном уровне или его придется специально создать для проекта; и б) с целью обеспечения того, чтобы механизм обжалования на оперативном уровне был доступен для отдельных лиц и общин, которые могут быть серьезно затронуты проектом, без ущерба для их способности иметь доступ к государственным механизмам. В контракте должна быть также отражена ответственность обеих сторон за обеспечение добросовестного участия в полном объеме в работе механизма.

В случае отсутствия эффективного механизма стороны должны до завершения подготовки контракта назначить ответственных за обеспечение его создания. В руководящем принципе 31 изложен ряд критериев, которым должны отвечать несудебные механизмы обжалования, чтобы быть эффективными, а именно:

- а) легитимность: создание доверия со стороны групп заинтересованных сторон, для которых предназначены эти механизмы, их подотчетность с точки зрения справедливости процессов рассмотрения жалоб;
- б) доступность: обеспечение информированности всех групп заинтересованных сторон, для которых предназначены эти механизмы, и предоставление надлежащей помощи сторонам, доступу которых препятствуют барьеры особого рода;
- с) предсказуемость: обеспечение четкой и понятной процедуры с указанием ориентировочных сроков прохождения каждого этапа, а также внесение ясности в отношении имеющихся типов процесса и результатов и способов контроля за выполнением решений;
- д) справедливость: стремление обеспечить, чтобы пострадавшие стороны имели разумный доступ к источникам информации, консультациям и экспертным знаниям, необходимым для участия в процессе подачи жалобы на основе принципов справедливости, информированности и уважения;



- e) прозрачность: информирование сторон процесса рассмотрения жалобы о его ходе и предоставление достаточной информации о результативности механизма с целью укрепления доверия к его эффективности и обеспечения затрагиваемых публичных интересов;
- f) соответствие нормам в области прав человека: обеспечение соответствия итоговых решений и средств правовой защиты международно признанным правам человека;
- g) источник непрерывного обучения: анализ соответствующих мер с целью выявления уроков, необходимых для совершенствования механизма и предотвращения будущих жалоб и причинения вреда в будущем.

Механизмы на оперативном уровне также должны быть:

- h) основаны на взаимодействии и диалоге: проведение консультаций с группами заинтересованных сторон, для которых предназначены эти механизмы, по вопросам их формирования и эффективности их функционирования, а также уделение внимания диалогу как способу рассмотрения жалоб и принятия по ним решений.

Стороны должны рассматривать механизм обжалования на оперативном уровне в качестве важного дополнения к процессам более широкого общественного участия и ведения коллективных переговоров, где это уместно, но не в качестве замены любого из них.

## 10. ТРАНСПАРЕНТНОСТЬ/РАЗГЛАШЕНИЕ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА

**Принцип 10: условия контракта должны быть разглашены, а сфера охвата и срок действия изъятий из такого разглашения должны определяться убедительными основаниями<sup>21</sup>.**

### **Основные последствия:**

- Условия контракта должны разглашаться в доступной форме и рассматриваться как часть плана общинного участия в рамках проекта (см. принцип 7).
- Изъятия из такого разглашения должны иметь под собой убедительные основания, например, когда речь идет об информации, составляющей коммерческую тайну, или об информации, которая может напрямую оказать воздействие на положение одной из сторон на текущих или будущих переговорах. Изъятия из разглашения должны быть привязаны к конкретным срокам, чтобы соответствовать выдвинутым убедительным основаниям.
- Если есть изъятия из разглашения, то должен быть определен предмет изъятого пункта (пунктов) вместе с ожидаемой датой опубликования.
- Применение требований по разглашению ко всем коммерческим инвесторам в равной степени может способствовать уменьшению обеспокоенности коммерческих инвесторов в вопросах конкурентоспособности.

### **Рекомендуемый контрольный перечень действий:**

- ✓ Государство рассматривает вопрос о том, как упростить процедуру разглашения условий контракта, например, оно может стандартизировать порядок разглашения для всех коммерческих инвесторов.

---

<sup>21</sup> Разглашение информации, связанной с проектом, на протяжении его жизненного цикла позволяет людям получать информацию, имеющую отношение к ним и к их правам человека. Инициативы, подобные инициативе «Транспарентность в добывающих отраслях промышленности», и некоторые стандарты кредитования представляют собой дополнительные ориентиры в вопросе разглашения информации, которые могут быть полезными.

- ✓ Стороны договариваются о разглашении условий контракта и определяют изъятия, если таковые имеются. Они делаются для отдельных пунктов или положений, исходя из убедительных оснований. Стороны договариваются о разумных сроках сохранения конфиденциальности изъятий.
- ✓ Контракт должен предусматривать, что в случае поддержания конфиденциальности отдельных пунктов должна разглашаться суть этих пунктов вместе с указанием ожидаемой даты разглашения.
- ✓ Если разглашение условий контракта связано с издержками или рисками, то до завершения подготовки контракта стороны договариваются о мерах по компенсации издержек или по сглаживанию рисков.
- ✓ В контракте должна быть определена ответственность за обеспечение доступа к условиям контракта. Контракт должен быть опубликован в доступной форме с учетом возможных препятствий на пути доступа к нему, таких как языковые, технологические, финансовые, административные, правовые и прочие практические ограничения.

### ***Краткое пояснение:***

Государства должны разглашать информацию, когда оказываются затронутыми общественные интересы – это относится к инвестиционным проектам, которые несут в себе высокий риск или имеют большое значение для прав человека. Разглашение контрактов является одним из путей, с помощью которого государства и коммерческие инвесторы могут выполнять свои соответствующие обязательства и обязанности в области прав человека. Государства могут облегчить разглашение благодаря стандартизации порядка разглашения для конкурентов.

В связи с неразглашением может иметь место ряд издержек. Например, государство и коммерческий инвестор могут быть вынуждены потратить время и ресурсы в связи с рассмотрением жалоб гражданского общества и заинтересованных сторон, а также других запросов на разглашение или даже в связи с кампаниями, призывающими обеспечить прозрачность. Кроме того, неразглашение может способствовать потере доверия к проекту среди заинтересованных отдельных лиц и общин и даже самих сторон.

Надлежащее разглашение условий контракта позволит обеим сторонам вести прозрачный диалог с теми, кто будет затронут проектом, в целях снижения подозрительности в отношении добросовестности условий контракта и во избежание нереалистичных ожиданий. Таким образом, разглашение следует рассматривать как одну из частей любого

плана общинного участия (см. принцип 7). Разглашение контракта также способствует подотчетности обеих сторон с точки зрения выполнения обещаний, согласованных в контракте, и обеспечивает уведомление третьих сторон о правах и обязанностях сторон контракта.

Несмотря на то, что могут быть законные основания для обеспечения определенной конфиденциальности во время переговоров, положения о широкой конфиденциальности для окончательных условий контракта не будут соответствовать целям обсуждаемого принципа. Изъятия из разглашения должны определяться убедительными основаниями, такими как наличие информации, составляющей коммерческую тайну, или информации, которая может напрямую оказать воздействие на переговорные позиции любой из сторон на будущих или текущих переговорах. Стороны должны приходить на переговоры, имея представление о видах информации, если таковая имеется, которые, по их мнению, подпадают под эти параметры, наряду с предлагаемым периодом времени, в течение которого эта информация должна оставаться конфиденциальной. При разглашении условий контракта должна указываться суть пунктов, изъятых из разглашения, вместе с ожидаемыми датами разглашения.

Наконец, значимая прозрачность требует доступности информации, т.е. чтобы она могла быть получена без правовых и административных барьеров, финансовых препятствий или дискриминационных отказов в доступе. Таким образом, разглашение условий контракта должно предусматривать их легкую доступность для заинтересованных сторон, и это может потребовать их перевод на местные языки и бесплатное их предоставление. В некоторых ситуациях возможно их размещение в Интернете. В других случаях это будет уместно лишь при том условии, что лица, не имеющие доступа к Интернету, также смогут получить эту информацию. Обеспечение доступа к условиям контракта может потребовать некоторых затрат, которые должны рассматриваться как составная часть расходов по проекту. До завершения подготовки контракта стороны должны договориться о том, как разгласить в доступной форме условия контракта.





Photos: © shutterstock.com